



EUROPORT MPA200BT

All-in-One Portable 200-Watt Speaker with Wireless Microphone,
Remote Control via Smart Phone, Bluetooth Audio Streaming and Battery Operation


CN


CN 重要的安全须知





警告


电击危险，
请勿打开机盖


 带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。

 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**
为避免触电危险，请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**
为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

 **小心**
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒是受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 版权所有。

保修条款

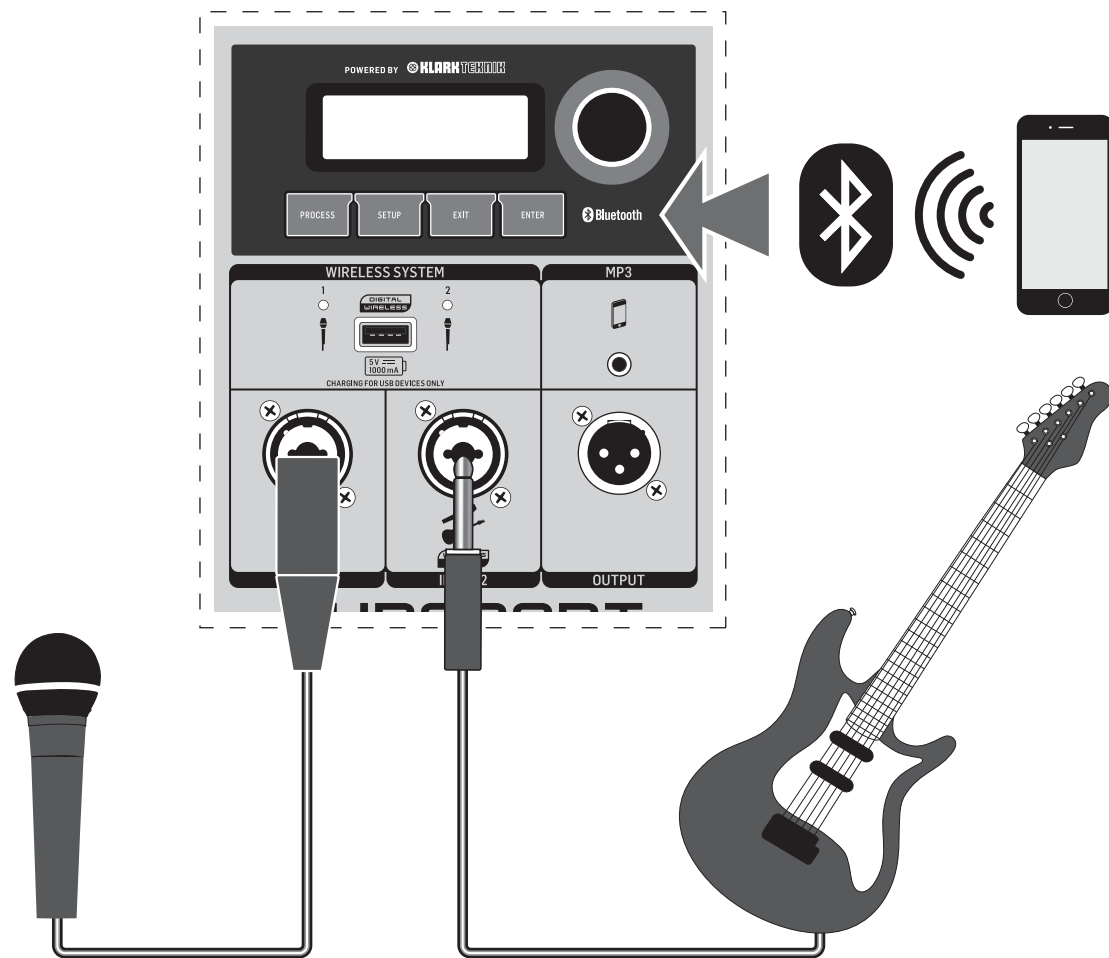
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。

EUROPORT MPA200BT 连接应用

CN

第一步: 连接应用

创作歌手通过蓝牙连接手机



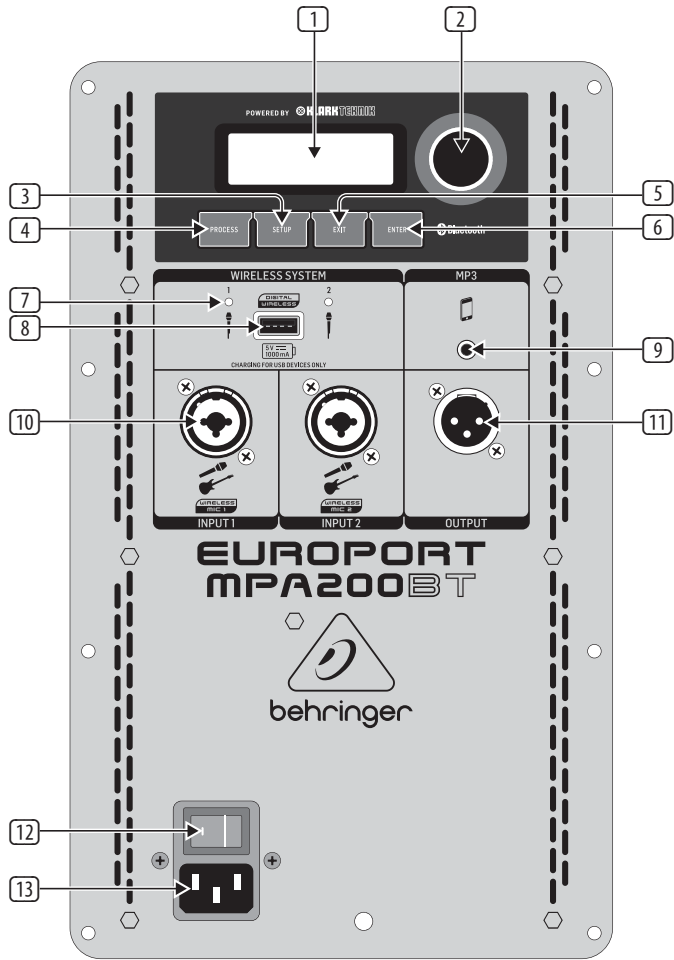
通过蓝牙连接手机, 及 Behringer 无线话筒



EUROPORT MPA200BT 控制

CN

第二步: 控制



第二步: 控制

- ❶

LCD SCREEN 显示当前 DSP 模块和参数设置。
- ❷

ENCODER KNOB 切换选择图形模式和编辑模式 (当按下时) 和改变参数值 (当旋转时)。
- ❸

SETUP 按钮分步执行 DSP 处理模块里的参数。
- ❹

PROCESS 按钮分步执行 DSP 处理模块。
- ❺

EXIT 按钮按下时返回到顶层的 DSP 屏。
- ❻

ENTER 按钮按下时保存更改和关闭编辑模式。
- ❼

WIRELESS SYSTEM LED^s 表明无线话筒信号输入。
- ❽

WIRELESS SYSTEM USB 输入仅接受 Behringer 无线麦克风接收器。
- ❾

MP3 音频接口可使用一个 1/8" (3.5 mm) 插头接收手机或媒体播放器的音频。
- ❿

INST/MIC IN 组合接口通过 XLR 平衡式, 1/4" TRS 平衡式, 或 1/4" TS 不平衡式接口接收输入信号。
- ⓫

OUTPUT 接口通过平衡式 XLR 接口送出来自所有输入端 (INST/MIC IN 接口, 无线话筒, 蓝牙和 MP3) 的组合信号。
- ⓬

POWER 开关打开和关闭设备。
- ⓭

POWER SOURCE 接口可插入随货供应的 IEC 线。
- 注意: 无线 USB 输入与 INPUT 1/2 模拟输入并行工作, 这意味着无线麦克风信号可以与通过 INPUT 1/2 连接传入的音频同时听到。我们建议您拔下 INPUT 1/2 连接, 以便单独听到无线麦克风信号。

给电池充电

MPA200BT 配备了可充电的内部电池, 可给长达 20 小时的连续音频播放提供电源。我们建议你在初次使用前给电池充满电。

第一次给电池充电时, 请按照以下步骤:

1.

按下 POWER 开关关闭 MPA200BT 的电源。
2.

连接设备到 AC 电源插座。LCD 屏显示  表明正在给电池充电。
3.

将设备一直插入 AC 电源插座直到 LCD 屏显示  表明电池已充满电。

注意: MPA200BT 使用密封的铅酸胶体电池,而当不使用 MPA200BT 时,电池会缓慢的自放电。在长时间储存 MPA200BT 之前, 请将电池充满电, 然后每三个月充电一次。

注意: 铅酸电池需每三个月充电一次以确保正常工作。如果 MPA200BT 的工作时间明显减少, 即使是在充满电后也一样时, 请更换电池。

EUROPORT MPA200BT 使用

CN

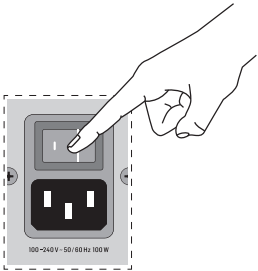
第三步: 使用

- 1

使用随货供应的 IEC 电源线连接 MPA200BT 到电源插座。
- 2

连接所有的模拟话筒, 乐器, 和/或 1/8" 立体声线到他们各自的输入接口。当前确保所有的外置音频设备关闭。
- 3

按下 POWER 开关到“开”的位置来开启 MPA200BT。开机画面会出现在 LCD 显示屏上。



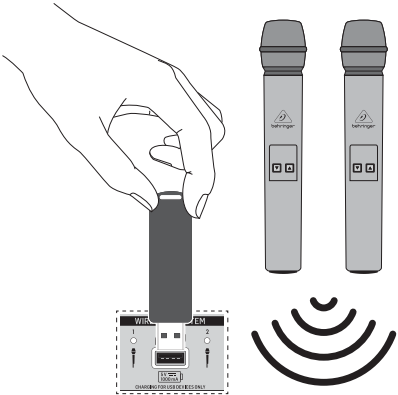
- 4

想将主输出音量静音, 进入 DSP 里的 VOLUME 屏并旋转 ENCODER KNOB 直到 LCD 屏上的音量设置显示“MUTE”。



- 5

如果你使用的是 Behringer 无线话筒, 将无线接收器插入 WIRELESS SYSTEM USB 输入端。当无线话筒开启时, WIRELESS SYSTEM LED 灯亮。



- 6

想将所有的音频输入信号静音, 进入 INPUT 屏并使用 ENCODER KNOB 降低每个输入信号的增益直到它们每个都显示“Mute”设置。



- 7

开启连接到 MPA200BT 的外部音频设备。

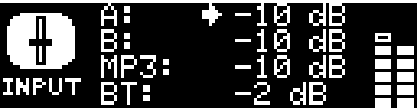
- 8

在 VOLUME 屏提高音量回到低-到中设置来开始设置输入电平。



- 9

返回至 INPUT 屏设置话筒电平。使用 ENCODER KNOB 提高每个话筒各自的增益电平 (A 或 B) 的同时对着每个话筒说话或唱歌直到你找到不会使音频信号失真的舒适的增益电平。



- 10

如果你想要传送蓝牙音频, 转到快速启动向导的蓝牙部分并按照设置说明操作。

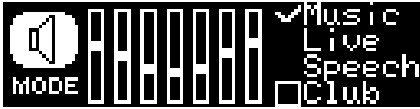
- 11

想设置 MP3 和蓝牙电平, 进入 INPUT 屏并提升/衰减 MP3 和 BT 增益设置直到你找到舒适的电平设置。



- 12

进入 MODE 屏并选择满足你需求的均衡预置 (Music (音乐), Live (现场), Speech (演讲) 或 Club (俱乐部))。



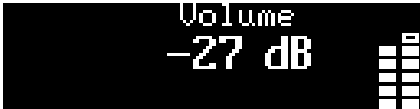
- 13

如果你需要进一步调节均衡, 进入 EQ 屏并调节 Bass, Mid 和 Treble 设置。



- 14

想做最后的音量调节, 进入 VOLUME 屏并旋转 ENCODER KNOB 直到你调到理想的最终音量电平。



蓝牙连接

想发送具有蓝牙的设备的音频, 你需要至少一个 MPA200BT 音箱和一个具有基本蓝牙连接的 iPad*/iPhone/Android*/Windows* 设备。设有一个流媒体蓝牙连接, 所有相关的 MPA200BT DSP 功能仍必须通过 MPA200BT 后面板的旋转编码器直接控制。

对于 Apple* iOS 或 Android 设备, 你也可从苹果商店下载我们专用的 Behringer Live Control 应用程序。此应用程序可使您从 iOS 或 Android 设备远程完全控制单个或立体声对的 MPA200BT 音箱, 包括所有的 DSP 功能 (参见下面的 “蓝牙控制” 获取更多的信息)。

*iPad 和 Apple 是苹果公司的商标。Android 是谷歌公司的商标。Windows 是微软公司在美国和 / 或其它国家的注册商标或商标。

蓝牙

想通过蓝牙设备传送蓝牙音频 (iPad/iPhone/Android/Windows 等):

单声道操作

1. 打开远程设备上的蓝牙。
2. 开启 MPA200BT 音箱, 并将音量调到最小。
3. 按下 SETUP 且进入蓝牙菜单。
4. 从 MPA200BT 音箱的蓝牙菜单选择 “Pair device”。



5. 检查你的远程设备是否正在搜索可连接的设备。
6. 一旦你的设备检测到 MPA200BT 音箱, 从你的远程设备的菜单中选择 MPA200BT 音箱 (如 “Behringer MPA200BT”)。
7. 等待直到远程设备显示一个有效连接, 然后检查音箱的蓝牙菜单, 它应该显示远程设备的名称 (如 “Xperia Z5 Compa”)。



8. 现在蓝牙音乐可被传送到你的 MPA200BT 音箱。立体声信号会自动混音成单声道。
9. MPA200BT 音箱会在主, 顶层 DSP 屏显示蓝牙指示灯。



立体声操作

1. 完成以上步骤来连接第一个音箱到蓝牙音频。
2. 第一个连接的音箱自动成为 MASTER 音箱。
3. 打开第二个音箱, 它成为 SLAVE 音箱。
4. 从 SLAVE 音箱的蓝牙菜单选择 “Link speaker”。



5. SLAVE 音箱会显示 “Slave linking...”
6. 从 MASTER 音箱的蓝牙菜单选择 “Link speaker”。
7. MASTER 音箱显示 “Master Linking...”
8. 等待音箱连接。
9. 一旦连接过程完成, 蓝牙音频会传送到两个音箱。MASTER 音箱接收左通道, 且 SLAVE 音箱接收右通道。
10. MASTER 和 SLAVE 连接会被显示在主, 顶层 DSP 屏。



蓝牙控制

Behringer 具有蓝牙的音箱的专用 iOS/Android Live Control 应用程序可从苹果商店和 Android 市场下载。

当同 MPA200BT 音箱连接时, Live Control 可完全远程控制所有的 DSP 功能, 包括蓝牙。蓝牙可与模拟音频并行工作, 并发送到单声道和立体声设置。

- 在单声道和立体声道模式, 首先配对 MASTER 音箱, 然后启动控制应用程序。
- 如果 Live Control 应用程序连接到音箱, 你会看到以下 DSP 屏:



- 控制应用程序会自动检测和适应单声道或立体声模式。
- 想更改音箱设置, 滑动屏幕或按下设置图标。可从控制应用程序访问所有的 MPA200BT 音箱设置。

使用蓝牙配对和音频流操作

- 在单声道和立体声模式, 先配对 MASTER 音箱, 然后再启动 Live Control 应用程序。
- Live Control 应用程序会自动检测并适应单声道或立体声模式。
- 想更改音箱设置, 滑动屏幕或按下设置屏。所有的 MPA200BT 音箱设置可在 Live Control 应用程序进行设置。

设置 Live Control 应用程序连接



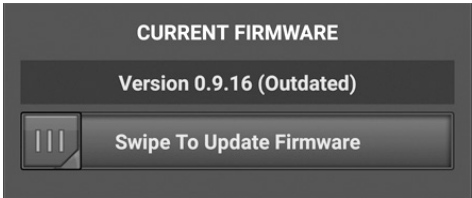
- 打开第一个音箱 (通常左手边)。这个音箱会成为 MASTER 音箱。
- 启动 IOS/Android 设备上的 Live Control 应用程序。
- 请检查 Live Control 应用程序是否连接且与单个 MASTER 音箱一起工作。
- 打开第二个音箱。这个音箱会成为 SLAVE 音箱。
- 请检查主应用程序页面显示 MASTER 和 SLAVE 输入和平衡控制。



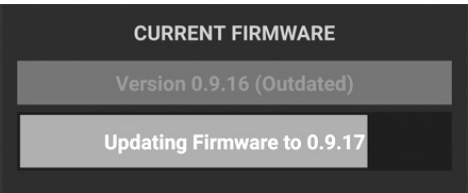
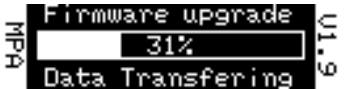
通过应用程序更新固件

如果可能, 请使用 Live Control 应用程序更新你的 MPA200BT 固件。

想更新, 去到应用程序的设置页面并寻找 “CURRENT FIRMWARE” 部分。Live Control 应用程序会检测当前固件版本, 并在远程设备连接网络的情况下自动检查更新。如果有新的固件版本, 应用程序会提供下载。例如:



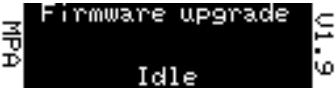
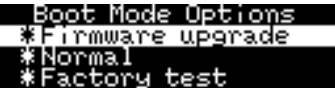
- 向右滑动更新滑块来开始固件更新。更新可能需要几分钟的时间。
- 更新进度会显示在应用程序和 MPA200BT 音箱的 DSP 屏上。



固件更新后退方式

如果不能使用 Live Control 应用程序更新系统, 你也可以使用后退方式进行更新。

1. 从各自的 Behringer 产品页面的下载部分下载具有新固件版本的 .dfu 文件到你的远程设备上。
2. 通过以下步骤为 B12X/15X 音箱的固件更新做准备:
 - a. 关闭音箱。
 - b. 按住 ENCODER KNOB。
 - c. 开启音箱。你会看到以下屏幕:
 - d. 请选择选项 “Firmware upgrade”, 然后按下 ENCODER KNOB。
 - e. 现在 MPA200BT 已准备好进行固件升级了。







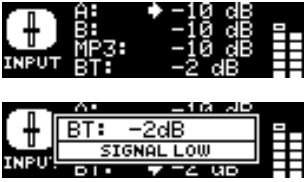






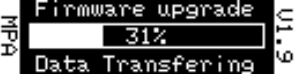


3. 在你的远程设备, 选择并按住 .dfu 文件直到弹出口提供文件传输的选项。
4. 选择通过蓝牙共享的选项。(注意: 一些设备在文件传输前需和音箱配对)。
5. 选择 MPA200BT 音箱通过蓝牙进行文件共享。
6. 在文件传输的过程中 LCD 屏会显示下载进度。



7. 当下载完成后, 音箱会自动重启并更新为最新固件。

DSP 菜单

菜单 (按键按下)	子菜单	屏幕	功能
		MAIN SCREEN	<p>显示电平指示灯和型号名称。左电平指示灯显示所有输入端的电平, 而右电平指示灯显示输出电平。</p> <p>旋转 ENCODER KNOB 调节主音量控制</p> <p>按下 ENCODER KNOB 进入主菜单。</p> <p>显示以下蓝牙状态信息:</p> <ul style="list-style-type: none">蓝牙符号表明连接到音频和 / 或远程控制设备 (iPhone* 等) 表明已连接远程 Live Control 应用程序。 表明已连接音频流。蓝牙符号下面的“M”或“S”表明音箱被连接到另一个 MPA200BT 音箱作为 Master (左通道) 或 Slave (右通道)。
		VOLUME	旋转 ENCODER KNOB 改变输出音量。
 操作菜单		MODE	从 4 个均衡预置中选择, 取决于功能和音乐类型。
		INPUT	为模拟输入端 A 和 B, MP3 音频接口和蓝牙设置输入混音器增益。
		EQ	可使用低音, 中音和高音控制调节 3 频段均衡器
 设置菜单		BT	让你将音箱和移动蓝牙设备配对, 并连接另一个 MPA200BT 音箱作为 Master/Slave。
		SETUP	设置前面板 logo 灯, 后面板 LCD 对比度, 设备锁和一键复位到出厂设置。
		INFO	显示型号和固件信息。
退出		EXIT	返回到主屏。
		CHARGING	当扬声器插上电源但未开机时表明电池正在充电。
		固件更新	表明设备通过蓝牙正从 Live Control 应用软件更新固件。

*iPhone 是苹果公司的商标。蓝牙文字及标志均为注册商标, 由蓝牙技术联盟拥有, 且 任何此标志的使用都是经过许可的。

技术参数

MPA200BT

功放	
最大输出功率	200 W*
类型	D 级
扬声器 / 系统数据	
低音喇叭	8"
高音单元	1"
频率响应	70 Hz 至 20 kHz (± 3 dB)
音频输入	
输入类型	2 个 XLR / ¼" TRS 组合插孔 (伺服平衡)
输入阻抗 (XLR)	2 kΩ, 平衡 / 20 kΩ, 不平衡
输入阻抗 (¼" TRS)	1 MΩ, 不平衡
最大限度。输入水平	-9 dBu 平衡 / +15 dBu 非平衡 (XLR / ¼" TRS)
最大限度。MP3 输入电平	+10 dBu (立体声)
数字信号处理器 (DSP)	
展示	LCD 128 x 32, 琥珀色背光
DSP 面板控件	旋转推式编码器 用于处理, 设置, 退出和输入的按钮
输入修剪	−∞ 至 +10 dB
蓝牙控制	−∞ 至 0 dB
MP3 音量控制	−∞ 至 +10 dB
主电平控制	−∞ 至 +10 dB
音频优化	音乐, 现场, 语音和俱乐部模式
低音	-10 dB 至 +10 dB @ 80 Hz, 搁板
中	-10 dB 至 +10 dB @ 2 kHz, 参数, Q = 0.5
高音	-10 dB 至 +10 dB @ 12 kHz, 搁板
无线系统	
USB 加密狗	USB 插座接受来自 ULM300USB 的信号
信号指示灯 LED	2 (绿色)
蓝牙 / MP3**	
频率范围	2400 MHz ~ 2483.5 MHz
频道号	79
版本	符合蓝牙规范 4.0
最大限度。输出功率	≤10 dBm
兼容性	支持 GATT, A2DP 1.2 配置文件
电池供应	
内置可充电铅酸电池	12 V DC / 12 Ah
充电时间	约 8-10 小时
电池工作时间***	长达 20 小时
交流电源	
类型	开关模式自动量程电源
电源电压	100-240 V, 50/60 赫兹
功耗 @ ⅓ 最大功率	100 W
电源连接	标准 IEC 插座
尺寸 / 重量	
尺寸 (高 x 宽 x 深)	420 x 280 x 257 mm (16.5 x 11.0 x 10.1")
重量	12.1 kg (26.6 lbs)

*独立于限制器和驱动器保护电路。

**Bluetooth 文字商标和徽标归 Bluetooth SIG, Inc. 所有, 并且 Music Tribe 许可使用此类商标。

***取决于输出功率。

CN 技术参数

ULM300USB

射频输出	< 10 dBm (10 mW)
工作范围	60 m (200 ft)*
动态范围	93 dB, A 加权**
等效输入噪声	−120 dBu
频率响应	10 Hz – 20 kHz, ±1 dB** (无线链接)
采样率	48 kHz
解析度	24–bit
编码	4 位 ADPCM (192 kbps)
潜伏	14.3 ms
射频频率	2.4 GHz ISM 频段 (2.404~2.468 GHz, 17 道)
USB 电流消耗	70 mA @ 5 VDC
电池类型	2 x AA (LR6) 碱性电池
电池寿命	> 24 hrs
尺寸 (高 x 宽 x 深)	
麦克风	260 x 53 x 53 mm (10.2 x 2.1 x 2.1")
无线接收器	8.5 x 76 x 22 mm (0.3 x 3.0 x 0.9")
重量	
麦克风	0.3 kg (0.7 lbs)
无线接收器	0.01 kg (0.02 lbs)

*達成可能な範囲は、RF 干渉の近くのソースおよび / または見通し内障害物によって異なります。
**最大レベルでのアナログ入力からアナログ出力までの測定。

警告

- 与所有小电池一样,与本产品一起使用的电池应远离来自仍然把东西放在嘴里的小孩子。如果它们被吞下,请立即致电您当地的毒物控制中心。
- 始终购买最适合预期用途的正确尺寸和等级的电池。
- 同时更换一组电池。
- 在安装电池之前清洁电池触点以及设备的触点。
- 确保电池按极性(+ 和 -)正确安装。
- 如果电池已耗尽或产品要长时间不用,请务必取出电池。
- 更换类型不正确的电池,可能会破坏安全措施!仅替换具有相同或等效的类型!
- 如果更换的电池类型不正确,则有起火或爆炸的危险。
- 将电池投入火中或热炉中,或机械压碎或切割电池,可能会导致爆炸;
- 将电池置于极端高温的周围环境中,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏;和
- 电池承受极低的气压,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 应注意电池处置的环境方面。

产品包括锂、铅酸电池 (用户不能自行更换)。

警告

- 不要更换会破坏安全措施的电池;
- 将电池投入火中或热炉中, 或机械压碎或切割电池, 可能导致爆炸;
- 将电池置于极端高温的周围环境中, 可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏;和
- 电池承受极低的气压, 可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 应注意电池处置的环境方面。

其他的重要信息

CN 其他的重要信息

- 1. 在线注册。** 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。
- 2. 无法正常工作。** 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。
- 3. 电源连接。** 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

Music Tribe 特此声明, 本产品符合指令 2014/53/EU, 指令 2014/30/EU, 指令 2014/35/EU, 指令 2011/65/EU 和修正案 2015/863/EU, 指令 2012/19/EU, 条例 519/2012 REACH SVHC 和指令 1907/2006/EC。

欧盟文件全文可在 <https://community.musictribe.com/> 上查阅

欧盟代表: Music Tribe Brands DK A/S
地址: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

英国代表: Music Tribe Brands UK Ltd.
地址: 8楼, Farringdon Street 20 号, 伦敦 EC4A 4AB, 英国

We Hear You